

世界著名歌曲選

第二集

黃音編譯

五線譜・簡譜對照

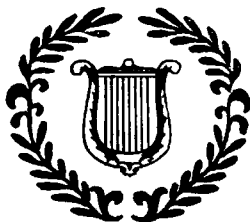




世界著名歌曲選

第二集

黃音編譯



中流出版社有限公司出版



世界著名歌曲選

第二集

黃音編譯

中流出版社有限公司出版

香港北角渣華道82號2樓

大眾橡皮印刷公司承印

香港英皇道659號8樓

一九七九年三月版

定價港幣四元

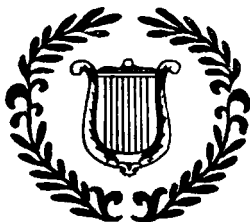
版權所有 不准翻印



世界著名歌曲選

第二集

黃音編譯



中流出版社有限公司出版



世界著名歌曲選

第二集

黃音編譯

中流出版社有限公司出版

香港北角渣華道82號2樓

大眾橡皮印刷公司承印

香港英皇道659號8樓

一九七九年三月版

定價港幣四元

版權所有 不准翻印

世界著名歌曲選 (第二集)

目 次

天上的歡唱 (The Heav'n's Resounding)	貝多芬	5
野 玫 瑰 (Hedge-Roses)	舒伯特	6
少女的願望 (A Maiden's Wish)	蕭 邦	7
朋友, 你在那裏? (Friends Where art Thou?) ...	阿士查	8
魔 王 (The Evil-King)	舒伯特	11
紡車旁的瑪嘉烈 (Wargaret at the Spinning-Wheel)	舒伯特	15
小 夜 曲 (Serenade)	舒伯特	20
聖 母 頌 (Ave Maria)	舒伯特	22
秘 密 (The Secret)	舒伯特	24
小 修 女 (The Young Nun)	舒伯特	27
少女的悲歌 (The Maiden's Lament)	舒伯特	31
流 浪 者 (The Wanderer)	舒伯特	33
流浪者夜歌 (Wanderer's Nightsong)	舒伯特	35
迷娘之歌 (Mignon's Song)	舒伯特	36
甜蜜的安息 (My Sweet Repose)	舒伯特	38
再 會 (Farewell)	舒伯特	40
來見他將得到安息 (Come Unto Him and Rest) ...	維瓦第	43

鴿	子 (La Paloma)	伊拉德耶	44
夏天	的最後的玫瑰 (The Last Rose of Summer)	浮路圖	47
如果我在草地上	(If I Were on the Meadow)	曼德爾松	49
安妮露莉	(Annie Laurie)	史葛特	51
流吧眼淚	(Tears)	阿拔蒂	53
小鳥之歌	(Little Chick-a-Dee-Dee)	偉特	54
天鵝之歌	(The Swans)	曼德爾松	56
賣花女	(A Flower Girl)	意大利民歌	61
深深的搖籃	搖又搖 (A Soft Cradle)	黎特	63
大步前進	(Tramb! Tramb! Tramb!)	路特	65
婚禮進行曲	(Bridle Chorus From "Lohengrin")	華格納	67
我們今晚紮營在老營地	(We're Tenting to-night)	結德烈殊	71
凱旋進行曲	(Triumphal March)	維瓦第	74
無論你走到那裏	(Where'er you Walk)	韓得爾	75
思故鄉	(My Home)	威里士	76
歸鳥	(Home Ceming Birds)	蘇格蘭民歌	77
郊遊	(A Picnic)	英國古調	78
很久以前	(Long. Long Ago)	比利	79
老黑奴	(Old Black Joe)	福斯特	81
故鄉的親人	(Old Folks at Home)	福斯特	83
瑪莎埋在冷地下	(Massa's in de cold, cold Ground)	福斯特	85

天上的歡唱

貝多芬曲

Maestoso



天 上 歡 迎 他 永 恒 的 光 榮，讚



頌 他 所 有 的 創 造。 他



愛護海洋也愛護整個大地，他的真心



受 到 讚 揚。 天 使 們



歌 唱 來 讚 美 他， 他 雖 然 做 了 並



通 人 的 兒 子， 他 依 然 是



萬 王 之 王。 啊 救 世 主 你 是 萬



王 之 王， 你 將 永 遠 神 聖。

Hedge—Roses

野 玫 瑰

SCHUBERT

舒伯特曲

Dilizioso



$D \frac{2}{4}$ 3 3 3 3 | 5 4 4 3 2 | 2 2 3 4 | 5 1 0 |

少 年 看 見 玫 瑰 花， 草 原 上 的 玫 瑰。

少 年 說：“我 摘 取 你， 草 原 上 的 玫 瑰。”

粗 暴 少 年 動 手 摘， 草 原 上 的 玫 瑰。



3 3 3 3 | 5 #4 4 3 2 | 5 5 6 . 5 | #4 5 6 7 5 |

那麼嬌嫩，那麼美，他趕快跑去，
玫瑰說：我刺傷你，叫你永遠銘記着，
玫瑰挺身刺又刺，嗟嘆仍然不濟事，



5 7 6 5 #4 3 #2 3 | 1 . #4 5 | 2 2 3 #4 |

真是心花怒放。玫瑰，玫瑰，
我不願受你凌辱。”玫瑰，玫瑰，
終歸受了你凌辱。玫瑰，玫瑰，



5 6 7 | 1 | 6 1 4 6 | 1 3 2 1 :||

紅玫瑰，草原上的玫瑰。

A Maiden's Wish 少女的願望

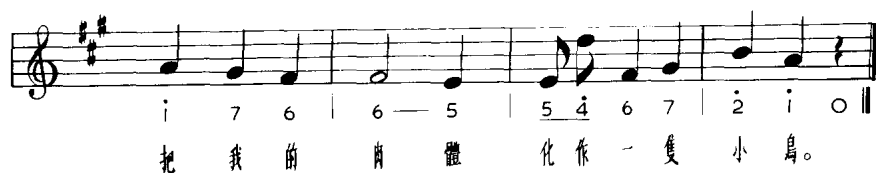
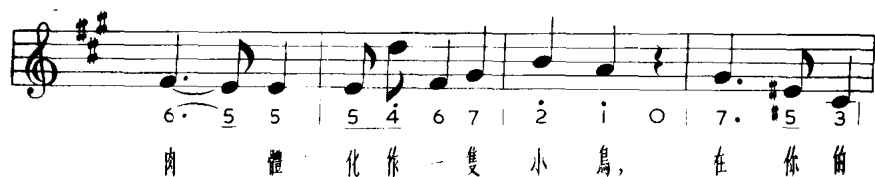
CHOPIN
蕭邦曲

Allegro ma non troppo



A³ 4 | 1 7 6 | 6 — 5 | 5 4 4 4 | 3 5 0 | 1 7 6 |

我願意永遠飄遊雲霄，把我的



Friends Where art Thou?

朋友,你在那裏?

JJ.ASCHER

阿士查曲







The Evil-King

魔 王

Schubert

舒伯特曲

Vivace (♩ = 152)



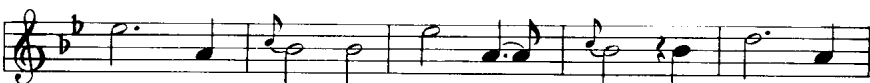
8 小 4/4 7 | 1-7 6 | 7-7 | 1-6 | 3-0 0 |

是誰騎着馬在深夜奔馳？



0 0 0 3 | 3-6 | 6-4 2 | 5-7 | 1-0 |

是(位)父親和他的小孩。他



4-7 | 2 1-1 | 4-7 7 | 2 1-0 | 3-7 |

緊抱着孩子在懷裡，緊緊地



2 1 0 6 | 7-#5- | 6-0 0 | 3 | 0 0 0 3 |

抱着，讓他溫暖。 “孩



6-0 3 | 6-7 7 | 1-#1. 1 | 2-0 0 | 0 0 0 2 |

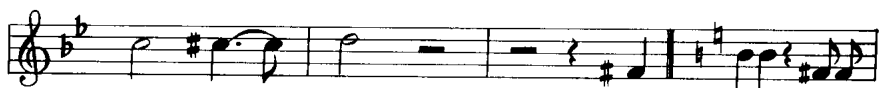
子，你的臉色怎麼那樣白？” “爸





4-4. 4 | 4 3 3 0 3 | 4-4. 4 | 3-0 7 | 1 7 1 # 1 |

爸爸啊，爸爸！你可聽到了那魔王低沉的



2-# 2. 2 | 3-0 0 | 0 0 0 # 5 (轉4#1-7) 7 7 0 #4 4 |

和語聲？ “啊 孩子，好孩



6 5 5 5- | 0 5 6 6 | 7 5 2 3 #4 | 5-0 0 | 0 0 0 5 |

子，安靜些，那是大風吹動乾樹葉。” “來



5 6 7 i i # i | 2 5 3 2 i | 7 3 i 6 6 | 7 3 i 6 6 | 6 # 5 6 7 5 5 |

吧，小孩子，跟我來好嗎！我那最美麗的女兒等着你，每夜裡你們就去參



6 2 2 7 0 5 | 5 6 7 i 2 3 | 4 2 7 i 0 5 | 5 6 7 i 2 3 |

加跳舞會，她那甜美歌聲使你歡笑，她那甜美歌聲



5 4 2 7 i 0 1 0 0 0 3 | 4-4. 4 | 4 3 3 0 3 | 4-4. 4 |

使你歡笑。” “啊！爸爸啊爸爸，你可看見

